



Д Е Б Р А

УЭББ

НЕ
ОГЛЯДЫВАЙСЯ



Москва

2023

УДК 821.111-312.4(73)
ББК 84(7Coe)-44
У97

Debra Webb
GONE TOO FAR

Text copyright © 2021 by Debra Webb

All rights reserved.

This edition is made possible under a license arrangement
originating with Amazon Publishing, www.apub.com,
in collaboration with Synopsis Literary Agency

Перевод с английского *Марии Жуковой*

Уэбб, Дебра.

У97 Не оглядывайся / Дебра Уэбб ; [перевод с английского
М. Жуковой]. — Москва : Эксмо, 2023. — 416 с.

ISBN 978-5-04-171798-8

В небольшой табачной лавке в Бирмингеме находят мертвыми ее владельца и... новоиспеченного заместителя окружного прокурора. Оба убиты выстрелом в затылок — будто их казнили. Но ведь они даже не были знакомы и на первый взгляд никак не связаны между собой. Дело настолько странное, что его передают лучшим детективам местной полиции — Керри Девлин и Люку Фалько.

Вскоре выясняется, что к этому преступлению может быть причастна их бывшая коллега Сэди Кросс. Но Сэди недавно потеряла память... И похоже, что фрагменты ее воспоминаний — еще один шифр, который нужно разгадать, чтобы найти подсказки.

В это же время Девлин сообщают, что ее дочь, обучающаяся в Брайтонской академии, столкнула с лестницы другую ученицу. Девочка втайне рассказывает матери о частых провалах в памяти и подозрительной новой однокласснице. И снова эта загадочная амнезия... События переплетаются между собой, как в тщательно выстроенной головоломке.

УДК 821.111-312.4(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Жукова М.В., перевод на русский язык, 2022
ISBN 978-5-04-171798-8 © Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2023

Эта книга — художественное произведение: имена, фамилии, действующие лица, организации, описываемые места, события и происшествия являются плодом авторского воображения и используются как часть художественного произведения. Любое сходство с реальными лицами, как ныне живущими, так и усопшими, и событиями является случайным.

На протяжении жизни мне встретилось много замечательных людей, но одного из них, готового всегда прийти на помощь, я хочу отметить особо.

Он радовался, когда я добивалась успеха, и поднимал настроение, когда у меня что-то не получалось.

Я не могу представить жизнь без него.

Я люблю тебя, муж!

Возьми меня за руку — и станешь невидимой

1

СЕГОДНЯ

Суббота, 17 апреля

7:15

Бирмингем

Задняя дверца машины захлопнулась, и пассажирка оказалась в одиночестве на заднем сиденье. Водитель пристально посмотрел на ее отражение в зеркале заднего вида.

Она отвернулась. Притворилась, что не боится. Но боялась. Она никогда в жизни так не тревожилась.

Она и раньше бывала в этом районе, но только в одном доме. Доме, где плохие вещи держали в секрете... где пустые глаза смотрели со стен и присутствовало какое-то зло.

Ее начало трести. Она попыталась унять дрожь, но не смогла.

«Больше никто не умрет. Никто. Это не повторится».

Она твердила это себе снова и снова. Сегодня все закончится.

Она больше не будет скрывать правду. Больше никаких секретов.

Ее взгляд переместился на сумку на полу. Она никогда раньше ее не видела. Простая. Черная. Подошла бы для ноутбука.

Она бросила взгляд из окна машины на дом. Возможно, это последний шанс заглянуть внутрь. Совать нос в чужие сумки нехорошо. Ее так учили. Но она должна проверить.

Она наклонилась вперед, дрожащими руками растегнула молнию, затем пошире раздвинула края.

Солнечный свет, проникающий в окна, отразился от блестящего лезвия большого ножа. Под ним лежал моток скотча и большой скомканный пакет для мусора.

На нее снова нахлынул страх, прокатился волной по венам.

Нет. Нет. Нет. Она покачала головой. «Нет!»

Никто больше не может умереть.

«Я не хочу умирать».

Она думала, что станет смелой, когда ей исполнится четырнадцать, но этого не случилось. Ей нужно бежать... ей не следовало отвечать на тот звонок. Ей следовало остаться дома, а не сбегать из него украдкой.

Ей нужно найти какой-то способ, чтобы связаться с мамой и...

Задняя дверца машины открылась еще раз.

Слишком поздно.

2

ПЯТЬ ДНЕЙ НАЗАД

Понедельник, 12 апреля

10:30

Табачная лавка «У Лео»

Оук-Гроув-роад

Хоумвуд

Двух жертв привязали к стульям, а затем застрелили, как это делается после вынесения смертного приговора — в затылок. Выходные отверстия отсутствовали, поэтому, вероятно, стреляли из пистолета двадцать второго калибра. Типичный *modus operandi*¹ для таких

¹ *Modus operandi* (лат.) — образ действия. Эта фраза означает привычный для человека способ выполнения определенной задачи, например, привычный для конкретного преступника способ совершения преступлений. В данном случае — преступный почерк — *здесь и далее примеч. пер.*

видов убийств. На место уже вызвали судмедэксперта и выездную группу экспертов-криминалистов.

Детектив Керри Девлин снова сосредоточила все внимание на патрульном, приехавшем по вызову на место преступления. Он описывал случившееся еще до того, как позвонили ей и напарнику Девлин.

— Тара Макгилл прибыла на место в девять тридцать для подготовки к открытию лавки в десять. Она вошла через заднюю дверь. — Полицейский Юджин Франклин указал на дверь в дальней части складского помещения. — По словам Макгилл, все сотрудники пользуются этим выходом — и когда приходят, и когда уходят. Оказавшись внутри, она нашла владельца, Леонарда, или Лео Курца. — Франклин показал блокнотом на убитого пожилого мужчину шестидесяти — шестидесяти пяти лет, который сидел ближе к ним. — И второго убитого мужчину — так, как вы их сейчас видите.

— Второго уже опознали? — спросил Люк Фалько, напарник Керри.

Франклин кивнул.

— И вот тут дело становится очень интересным, — заметил он.

Второй убитый вроде казался знакомым, но Керри никак не могла вспомнить, где его видела. Молодой мужчина, под тридцать, может, слегка за тридцать. Одеты убитые были по-разному. Мужчина старшего возраста — в темно-синие брюки и более светлую, но тоже синюю рубашку на пуговицах сверху донизу, расстегнутую на груди так, что виднелись золотые цепи. Жертва номер два, в отличие от него, была в деловом костюме, причем таком, который не найдешь на обычной стойке в первом попавшемся универмаге. Честно говоря, по виду этот тип не должен был ходить по табачным лавкам. С другой стороны, никогда не знаешь, кто где может оказаться. В СМИ говорилось столько всего дурного про вейпы, что, возможно, некоторые миллениалы решили обратить взор на натуральный табак и сигары ручной работы. В любом случае за та-

баком в Бирмингеме с прилегающими районами следовало идти к Лео. На самом деле это была самая старая табачная лавка в штате. Все, кто что-то значил в городе и любил табак, сигары, трубки и/или хорошее спиртное, приходили к Лео. Бизнес процветал благодаря городской элите, по большей части — старой гвардии.

Керри подняла глаза и встретила взглядом с Франклином.

— В каком смысле интересным?

Полицейский в форме приподнял брови и поднял глаза к потолку.

— Это тот самый новый заместитель окружного прокурора, о котором все у нас говорят. Богатенький с севера. — Он кивнул на мертвого мужчину, о котором шла речь. — Детективы, познакомьтесь с Эшером Уолшем, заместителем окружного прокурора округа Джефферсон.

— Проклятье. — Фалько бросил на Керри красноречивый взгляд: «Вот поэтому-то мы и здесь».

— Да, это очень интересно, черт побери, — согласилась Керри и удивилась, как сама его не узнала. С другой стороны, Уолш сидел с опущенной головой, а смерть уже заострила и обесцветила черты лица.

Напарник был прав: Уолш и послужил причиной вызова представителей Отдела расследований, занимающегося крупными и резонансными делами. Оно было не просто еще одним подразделением по расследованию убийств. В него входили лучшие детективы, служившие в полиции Бирмингема и соседних районов, включая Хоумвуд, Маунтин-Брук, Веставию и Гувер. Их работа состояла в расследовании дел, попадавших не под одну юрисдикцию, а также резонансных и громких случаев, когда высокопоставленные лица желали, чтобы им уделялось внимание лучших сотрудников, собранных по всему окружающему Бирмингем региону.

Дел, подобных этому.

Керри присела на корточки, чтобы получше рассмотреть лицо жертвы. Подбородок лежал на груди, тело находилось в сидячем положении, руки были связаны за спиной, лодыжки привязаны к ножкам стула. При таком положении тела время смерти определить было нелегко. Судя по трупным пятнам, появившимся на опущенном вниз лице и той части шеи, которую Керри могла рассмотреть, он умер часов десять назад, а то и больше. И Эшер Уолш умер именно там, где находился, — сидя на стуле со спинкой из перекладин в складском помещении заведения с глубокими корнями в местной истории.

Керри лично не встречалась с Уолшем. Она смотрела программы новостей, в которых рассказывалось о нем, когда он пришел на службу в окружную прокуратуру. Уолш был из богатой семьи, родом из Бостона. Учился в Гарвардском университете. Какой-то период после его окончания он работал клерком в Высшем апелляционном суде штата Массачусетс, а потом не пошел в престижную фирму отца, а согласился занять должность в Бирмингеме, штат Алабама. Судя по тому, что говорили общенациональные и местные СМИ, Бирмингему повезло, и появление Уолша здесь можно было считать большой удачей. К тому же Уолш таким образом послал подальше деспотичного отца.

Прошло всего полгода, и он мертв.

— Во что же вы вляпались, мистер Уолш? — пробормотала под нос Керри, поднялась на ноги и повернулась к Фалько: — Кто-то из нас должен поставить в известность лейтенанта.

Лейтенант Донтрелл Брукс точно не обрадуется, услышав новость. Точно так же, как и прибытие Уолша в Бирмингем, его внезапная кончина обеспечит заголовки на первых полосах общенациональных газет. Появится куча теорий, связанных с причиной смерти заместителя окружного прокурора. Дело обещало быть грязным. Но так обычно и случалось с делами, которые поручали их отделу.